



Deutscher Club of Clark Inc.

787 FEATHERBED LANE • CLARK, NEW JERSEY 07066

732-574-8600 • FAX: 732-382-4177 • EMAIL: correspondence@deutscherclub.us

WEB: deutscherclub.us



VEREINSNACHRICHTEN / CLUB NEWS – JANUAR / JANUARY 2025

PRESIDENT'S MESSAGE

Dear members, on behalf of the entire Vorstand, I would like to wish all our members and their families a Happy New Year. Our Club celebrated Christmas throughout the month of December with numerous events and ended the year with our New Year's Eve Gala. Christmas is my favorite time of year at our Club, and this year was no different. I would like to thank everyone on the Decorating Committee and Entertainment Committee for making our Club look great, as always. Carol Marquardt and Colleen Sawyer will be stepping down from leading the Decorating sub-committee, and we owe them a huge thanks for all the decorating work over the years. We welcome and thank Alexandra Beinstein, Paula Mattis, and Ruth Sutton who will be taking the helm of the Decorating sub-committee for 2025. Another thanks goes out to all of you who came out to the events to celebrate, and to all the volunteers who helped make the events happen. The entertainment calendar for 2025 has been set, and we have another big year of events planned that hopefully gives every member a chance to come out and enjoy. We have our first state dinner of the new year on January 3rd, with a stop in Nordrhein Westfalen, and Paranormal Night on Friday, January 10th. On Sunday, January 12th we hold our annual General Meeting and Vorstand elections. The meeting begins at 2PM, and voting commences afterwards. We have one Vorstand member who is stepping down, and I would like to thank Buzz Sawyer for all the work he's done as Membership Secretary over the past years. You will be missed, especially your "Go Team!" attitude towards projects. Enjoy some more free time, Buzz, just don't go too far, we still need you and Colleen around! On Saturday, January 18th, we will hold our annual Neuer Vorstandstanz, with entertainment by the Adlers. Come on out and meet your new board members and help us welcome them to the team. The next day, Sunday, January 19th, will be our annual Grünkohl & Pinkelwurstessen, which is a personal favorite of mine. Our final event for January will be our annual Chili Cookoff on Sunday, the 26th. Come and enjoy as a participant or judge and see who wins this year. Will someone dethrone our current champion, Kim Shanks? Who will "win" the worst chili and sign the Monopoly box? As you can see, we have something for everyone. A quick note on a policy change-when signing up for an event, PLEASE list by name everyone in your party, whether member or guest. We will no longer accept "ditto marks" or writing "guest" under your name. This is being done in an attempt to speed up entry when arriving at the event, as well as to make it easier for the volunteers working the door. As always, thanks to everyone who supports the Club, without you, we wouldn't be the great Club that we are. See you at the Club!

Liebe Mitglieder, im Namen des gesamten Vorstandes möchte ich allen unseren Mitgliedern und ihren Familien ein frohes neues Jahr wünschen. Unser Club hat den ganzen Dezember über Weihnachten mit zahlreichen Veranstaltungen gefeiert und das Jahr mit unserer Silvestergala beendet. Weihnachten ist meine Lieblingsjahreszeit in unserem Club, und dieses Jahr war es nicht anders. Ich möchte allen im Dekorationsausschuss und im Unterhaltungsausschuss dafür danken, dass sie unseren Club wie immer großartig aussehen lassen. Carol Marquardt und Colleen Sawyer werden von der Leitung des Dekorationsunterausschusses zurücktreten, und wir schulden ihnen großen Dank für all die Dekorationsarbeit im Laufe der Jahre. Wir begrüßen und danken Alexandra Beinstein, Paula Mattis und Ruth Sutton, die 2025 die Leitung des Dekorationsunterausschusses übernehmen werden. Ein weiterer Dank geht an alle, die zu den Veranstaltungen gekommen sind, um zu feiern, und an alle Freiwilligen, die geholfen haben, die Veranstaltungen zu ermöglichen. Der Unterhaltungskalender für 2025 steht fest, und wir haben ein weiteres großes Jahr voller Veranstaltungen geplant, das hoffentlich jedem Mitglied die Möglichkeit gibt, zu kommen und Spaß zu haben. Am 3. Januar haben wir unser erstes Staatsessen im neuen Jahr mit einem Zwischenstopp in Nordrhein-Westfalen und am Freitag, den 10. Januar, die Paranormal Night. Am Sonntag, den 12. Januar, halten wir unsere jährliche Hauptversammlung und Vorstandswahlen ab. Die Versammlung beginnt um 14 Uhr, und die Abstimmung beginnt danach. Ein Vorstandsmitglied tritt zurück, und ich möchte Buzz Sawyer für all die Arbeit danken, die er in den vergangenen Jahren als Mitgliedssekretär geleistet hat. Du wirst uns fehlen, insbesondere deine „Go Team!“-Einstellung gegenüber Projekten. Genieße etwas mehr Freizeit, Buzz, aber geh nicht zu weit, wir brauchen dich und Colleen noch! Am Samstag, den 18. Januar, veranstalten wir unseren jährlichen Neuen Vorstandstanz mit Unterhaltung durch die Adlers. Komm vorbei und lerne deine neuen Vorstandsmitglieder kennen und hilf uns, sie im Team willkommen zu heißen. Am nächsten Tag, Sonntag, den 19. Januar, findet unser jährliches Grünkohl- und Pinkelwurstessen statt, das zu meinen persönlichen Favoriten gehört. Unsere letzte Veranstaltung im Januar ist unser jährlicher Chili-Kochwettbewerb am Sonntag, den 26. Kommen Sie und genießen Sie es als Teilnehmer oder Juror und sehen Sie, wer dieses Jahr gewinnt. Wird jemand unseren aktuellen Champion Kim Shanks vom Thron stoßen? Wer wird das schlechteste Chili „gewinnen“ und die Monopoly-Schachtel unterschreiben? Wie Sie sehen, haben wir für jeden etwas dabei. Eine kurze Anmerkung zu einer Richtlinienänderung: Wenn Sie sich für eine Veranstaltung anmelden, geben Sie BITTE alle Personen in Ihrer Gruppe namentlich an, egal ob Mitglied oder Gast. Wir akzeptieren keine „Ditto-Markierungen“ oder das Schreiben von „Gast“ unter Ihren Namen mehr. Dies geschieht, um den Einlass bei der Ankunft bei der Veranstaltung zu beschleunigen und es den Freiwilligen an der Tür leichter zu machen. Wie immer vielen Dank an alle, die den Club unterstützen, ohne Sie wären wir nicht der großartige Club, der wir sind. Wir sehen uns im Club!

Mit freundlichen Grüßen, Keith Rhyner
E-Mail: president@deutscherclub.us

The Deutscher Club provides the following e-mails for your convenience:

president@deutscherclub.us • Messages to President, Keith Rhyner

events@deutscherclub.us • Inquiries: Open events/bands/Club events, Eric Zabel/Robert Dries, 1st & 2nd VP

manager@deutscherclub.us • Booking parties or meetings • Ewald Hollinger, Manager

correspondence@deutscherclub.us • General Correspondence

membership@deutscherclub.us • Inquiries: Membership, Dues • Buzz Sawyer, Membership Secretary,

scholarship@deutscherclub.us • Inquiries: Scholarship - Sigrid Pagano, Chairperson

trustees@deutscherclub.us • Contact Trustees

webmaster@deutscherclub.us • Website Concerns

PROGRAMM FÜR JANUAR / JANUARY PROGRAM 2025

SUBJECT TO CHANGE. PLEASE CHECK OUR WEBSITE AND EMAILS FOR UPDATES

Wed 01	EIN FROHES NEUES JAHR / HAPPY NEW YEAR!	The Club is Closed
Thu 02	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Thu 02	Entertainment Committee	6:30 PM
Fri 03	German State Dinner Series – Nordrhein-Westfalen • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sat 04	Deutscher Tanzabend • Music by Bernie's Orchestra	6:00 – 10:00 PM
Sun 05	Frühschoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Wed 08	Bar	3:00 – 11:00 PM
Thu 09	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 10	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 10	NJ Paranormal Night – Subject Matter Expert Presentation • Details on Page 6	7:30 – 9:30 PM
Fri 10	Deutscher Stammtisch	7:30 PM
Sat 11	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sun 12	Frühschoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Sun 12	General Meeting & Election • Make your Voice Heard – VOTE!	2:00 PM
Wed 15	Bar	3:00 – 11:00 PM
Thu 16	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Thu 16	Railroaders Dinner & Video • All Members are Welcome!	6:30 PM
Thu 16	Networking Meeting • Tell us about your Business	7:30 PM
Fri 17	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 17	History Committee Meeting	6:00 PM
Sat 18	Neuer Vorstandstanz • Music by The Adlers • Details on Page 6	6:00 – 10:00 PM
Sun 19	Die Wandergruppe / The Hikers • Lenape Park, Cranford • Details on Page 5	10:00 AM
Sun 19	Frühschoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Sun 19	Grünkohl & Pinklurstessen • Music by Ryan Schubert • Details on Page 6	1:00 – 4:00 PM
Sun 19	DC Ladies Division Meeting • In the Ratskeller	2:00 PM
Wed 22	Bar	3:00 – 11:00 PM
Thu 23	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 24	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 24	Texas Hold'em • Details on Page 6	6:30 PM
Sat 25	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sun 26	Frühschoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Sun 26	Chili Cook-off • Judge or be Judged & Have some Fun! • Details on Page 7	3:00 – 5:00 PM
Wed 29	Bar	3:00 – 11:00 PM
Thu 30	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 31	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 31	DC Book Club • “Kairos,” by Jenny Erpenbeck • Details on Page 7	7:30 PM

Vorschau Februar / Preview February 2025

SUBJECT TO CHANGE. PLEASE CHECK OUR WEBSITE & EMAILS FOR UPDATES

Thu 06	Entertainment Committee Meeting	Sun 16	Die Wandergruppe / The Hikers • Location TBD
Sat 08	Trivia Night – Sharpen Those Brain Cells to Win Prizes!	Sun 16	Frühschoppen
Sun 09	Frühschoppen	Sun 16	Ladies Division Meeting
Sun 09	Big Game LIX	Thu 20	Railroaders Dinner & a Video • All DC Members Welcome!
Wed 12	Monthly Membership Meeting • See the New Board in Action!	Fri 21	German State Dinner Series • German State (TBD)
Fri 14	Valentine's Day Dinner • Music by Joey V.	Sun 23	Frühschoppen
Fri 14	Deutscher Stammtisch		

* indicates event is open to the public
† indicates the clubhouse will be closed

Looking for that Special Gift?

Think DC
Gift Card
- Dinner
for Two

Cards
are available for
purchase at the
Bar.



KLUBNACHRICHTEN • CLUB NEWS

We mourn the passing of our member **Walter Pfisterer** and our former member, **Bernard “Bernie” Falk** and extend our heartfelt sympathy to their families.

In case of illness or death of a member, please email correspondence@deutscherclub.us

IN THE NEWS

89TH ANNIVERSARY GALA HAPPENINGS - Addendum

CONGRATULATIONS to our 25-year Honoree, **Heidi Zipfel** recognized at this year's Anniversary Gala!

(We apologize for the omission of her name in the December 2024 newsletter)

HAPPY 95TH BIRTHDAY - MICHAEL SHERIDAN!

In November, the “Tuesday Crew” celebrated the 95th Birthday of our former House Father, Tuesday Crew Member, and resident humorist, **Michael Sheridan**. He was honored by the group with the following toast, “What an incredible milestone this is – 95 years of wisdom, laughter and memories. Today we celebrate not just the years, but the remarkable person you are. Your kindness, strength, and grace have touched so many lives, and we are all so fortunate to know you. May this special day be filled with joy and cherished moments. Here's to the incredible journey you've had and to many more years of happiness and health. Wishing you a very Happy Birthday, Michael!”
(by John Conway)



CONGRATULATIONS!

Deutscher Club of Clark members, **Michael and Angela Fleyzor**, proudly announce their son, Dean Gavin Fleyzor, Esq., as being admitted to the Bar of Pennsylvania. Dean, having already been admitted to practice in the courts of Maryland and New Jersey, is Senior Attorney at The Killian Law Group, LLC. He practices civil litigation, namely personal injury, and criminal defense in the Baltimore, Maryland area. Dean recently was recognized as a National Trial Lawyers Top 40 Under 40 Civil Plaintiff attorney for the second consecutive year.



JANUARY 12TH, 2025

The final Slate has been set for the 2025 Club Elections. Please come and vote on Sunday, January 12, 2025. The polling begins immediately after the 2:00 PM



General meeting, which will end at about 3:30 PM. The polls will be open until 6:00 PM. Your vote counts for the future of the Club.

The candidates are:

Second Vice-president: Bob Dries
Corresponding Secretary: Birgit Maier
Financial Secretary: Glenn Miklencic
Membership Secretary: Elyn Perez
Trustees (Vote for max of (2):
Kenneth Vogt
Michael Clark
Scott Zellner

Absentee ballots are available by request for those who live out of State, are ill, working, or otherwise cannot attend the in-person voting. To request an Absentee Ballot, please contact any of the Nominating Committee Members listed below. All Absentee Ballots must be received at the Club no later than Saturday 1-11-25. Absentee ballots are counted and entered into the vote count immediately after the in-person votes are cast.

Nominating Committee Members:

Chris Wagner (Chair) 551-427-8117
Brian Daly 908-525-2136 Betty Bunger 908-239-0554
Dan Lomeli 908-217-0677 Peter Richter 908-447-2554
Lisa Heims 908-578-0969 KarlHeinz Wagner 908-370-5358

Please come and Vote! It's your Club and you can influence its future.

THE SEARCH FOR MISS DEUTSCHER CLUB

The search has begun for the next Miss Deutscher Club!

The Miss DC Committee is now accepting applications (forms are on the website) for **Miss Deutscher Club 2025**. We are looking for a young woman between the ages of 16 - 25 who is interested in becoming actively involved in our community. Our new Miss Deutscher Club will attend various events at the club, support local charities and represent our organization at the Steuben Parade in New York City, as well as other events. The interviews and crowning ceremony will take place during the Waldfest (Father's Day Picnic) on **Sunday, June 15, 2025**, at the Deutscher Club of Clark. Applications are available on our website, www.deutscherclub.us (under Bulletins and Downloads). You may also contact Chrissy Daly, Chairperson, Miss Deutscher Club Committee via email at correspondence@deutscherclub.us for more information.



PLEASE REMEMBER – When in the Club ...



MAY WE TAKE YOUR ORDER? Deutscher Club has Take-out!

Open to the Public!

Call in your order:

(732) 574-8600

Thursday, Friday,

Saturday • Orders are taken as of 4:15 PM

• Pick-up orders 4:45 – 7:00 PM • Check the Website at www.deutscherclub.us for the Menu



NOW HIRING: Waiters & Waitresses

Become a member of the DC Service Team! Interested in applying? Please call Deutscher Club Manager, Ewald Hollinger at (732) 574-8600.

THE BIG RAFFLE RABBIT HAS RETURNED WITH TICKETS

Tickets are \$10 each and are available for purchase from any Vorstand (Executive Board)



member. There are 3000 tickets to be sold, with a potential for 3 grand prizes of up to \$5000 each - if all are sold. The drawing will take place on the night of our Silvester/New Years Eve Gala, **Tuesday, December 31st, at 9:00 PM** - you do not have to be present to win. Please support this fundraiser which benefits the Club's effort to pave the parking lot and driveway.

Ken Vogt, Trustee

MyDirndl.com
We Will
Oktoberfest,
Again!

**Dirndls, Lederhosen
& Much More!**

Celebrating 15 years
in Business!



www.MyDirndl.com



MEMBERSHIP

You will be able to vote on January 12, 2025 with your 2024 membership cards.

I am now accepting **2025 Dues**. Upon receipt of payment your 2025 membership card will be mailed to the address on file. You may pay by cash, credit card or check. Payment may be made on the Deutscher Club Website, at the club or mailed to the club, **Attention: Membership Secretary.**

Dues rates for 2025 are as follows:

1. \$100.00 - Regular Member
2. \$75.00 - Senior Member (Must have reached 72 years of age AND been a member for 25 years)
3. \$180.00 - Couples
4. \$20.00 - Lifetime Member. Existing Lifetime Members are encouraged to pay a voluntary \$20.00 dues.
5. \$100.00 Initiation fee for new members.

Happy New Year to all.

Buzz Sawyer, Membership Secretary

ENTERTAINMENT COMMITTEE

The Entertainment Committee will meet again on the **first Thursday of the month, at 7:00 PM**, in the back corner of the dining room (by the piano). Do you have an idea for an event you would like to have at your Club? Do you have suggestions for making events better? Would you like a fun, easy way to earn your volunteer time for the Club? Join us! The **Decorating Sub-committee**, led by Carol Marquardt and Colleen Sawyer, works hand-in-hand with us to "dress up" the Club for every special event. They meet, on the same day and time, with the Entertainment Committee to coordinate requirements for seasonal, holiday, and special events decorating. *Robert Dries*

SKAT GAME

SKAT is a three-handed, trick-taking card game of the Ace-Ten family, devised in 1810 in Altenburg, and it is the national card game of Germany! What – don't know how to play the game? You are invited to join Peter Richter with the rest of the SKAT players who meet **every Wednesday at 7:30 PM** and learn the game.



KNITTING CLUB at the Deutscher Club!

Join a circle of fellow crafters **every Thursday at 3:00PM** and teach, share your tips and tricks, and socialize. No experience is necessary.



On Tuesday, December 17th, the Ladies of the Knitting Club gathered to celebrate the Holidays with a luncheon hosted by members Jeff and Kathy Grunder.

LADIES' DIVISION MEETING

2024 was a wonderful year for the Ladies Division filled with "gemütlichkeit", entertaining programs, a wonderful day trip, and successful Spring Craft Fair and Christkindlmarkt, thanks to all the members contributing.



At the December Monthly Membership



Villages and Vineyards

SMALL GROUP TOURS IN FRANCE AND GERMANY

Join us for a unique and remarkable
bike tour into captivating regions
of France and Germany



Learn more at:

www.villagesandvineyards.com

Johnson
Funeral Home

Walter J.

732-382-6262

803 Raritan Rd
Clark, NJ

Steven N. Perlmutter
Manager / Funeral Director
NJ Lic. No. 3539

Family Owned, Family Operated, Family Focused
www.walterjohnsonfh.com

- Dignified & Courteous Services
- For All Faiths & Traditions
- Handicapped Accessible
- Pre-arrangements
- Pre-paid Trust Fund & Insurance
- Cremation Services Available

Meeting, the Ladies Division presented the Deutscher Club with a donation of **\$15,000**.

Our next meeting will be on **January 19th**. Any DC woman who would like to come as our guest to see what we are about, is welcome. *We wish all a Happy, Healthy New Year!*

THE SINGERS



SÄNGERCHOR NEWARK

The Sängerkhor Newark is the Deutscher Club's longstanding "in house" Men's Chorus (Männerchor) founded in 1925, and we will be celebrating our 100th Anniversary in 2025. We sing in both German and English, with both piano and accordion accompaniment. Singing with us is also a great way to learn and improve one's German language skills, and after our practices in the Club's Music Room upstairs, we have good fellowship over bier and Chef Ewald's sandwiches downstairs. Greg Scime, whom you may know from the Jazz am Freitag series, is our pianist and conductor while Tage Haun is our accordionist. We sing a full repertoire of classic German songs as well as more casual "Bier-Lieder" and Schlager Musik evergreen favorites. Our chorus meets **several Fridays a month starting at 8pm**. Please contact our President Peter Volk at 908-938-9019 or 1st VP Glenn Fogarty at 732-259-8993 for more details and check out our website at www.saengerchor.net.

RHEINISCHER SÄNGERBUND

The **Rheinischer Saengerbund** is a Men's Chorus that has been in existence since 1847. They have a very rich history (to include singing at Abraham Lincoln's Funeral) and continue to enjoy their traditions today with their Musical Director, Johanna Teubner-Prussak, a talented and established musician and conductor. The chorus meets at the Deutscher Club **every Thursday at 8:00 PM**. Think you might be interested in becoming a member? Come on by

DER SCHWÄBISCHER SÄNGER BUND

All good things come in three, so the saying goes. We are a mixed chorus and are part

of the Deutscher Club of Clark (DCC) house choruses. Our chorus has been in existence for over 135 years. We have done a great deal of traveling, both nationally and internationally, including singing Saturday evening mass at the Vatican on two separate occasions.

We perform two concerts a year. Our Christmas Concert has been a highlight for the German-American community for the past 35 years. We rehearse every **Wednesday evening at 7:30 PM** at the DCC.

If you enjoy singing, we welcome you to come and join us on **Wednesdays** for rehearsal and enjoy the friendship and camaraderie afterwards. For further information, please contact fran.flourishes@gmail.com



NETWORKING MEETING

There will be a Deutscher Club Networking meeting on **Thursday, January 16, 2025**, at 7:30 PM. If you have a business, join us if you would like to make known your business to our Deutscher Club Networking Group. Members and guests will have time to talk about their business. There will be a business card and/or a brochure exchange.

If there is a topic you want to focus on in a future meeting, let me know. RSVP required to Michael Fleyzor at mfleyzor@gmail.com or cell phone (732) 319-4886 at least 24 hours before the meeting. Looking forward to hearing about your business. *-Michael Fleyzor*



HISTORY COMMITTEE



The next meeting of the History Committee will be on **Friday, January 17, 2025, at 6:00 PM**. Come join us! *This is yet another opportunity to earn your volunteer hours.* If you are interested, please email correspondence@deutscherclub.us

The History Committee needs your help to find descendants of our Deutscher Club Founding Fathers who may be among our membership. Anyone who may be related to any of the following founders please write to history@deutscherclub.us: Ludwig

Gassmann, William Degenhardt, Hermann Klenner, Karl Kummer, Hugo Mueller, William Troebliker, Josef Rack, Anton Horling, Oscar Rodig, Bernhard Hitzler, or Louis Grubel.

HIKING NEWS

Leader: Brian Mecca

brian.mecca@gmail.com

On the day of the Hike, we meet at 9:50 in the parking lot (I will send the details of the hike to the email group the week prior – contact Brian to get your email added to the list), and the **hike begins promptly at 10:00am**. If you are running late, please call me so that we can make accommodation for you.

We are planning the hikes for 2025. Please share any ideas you may have or somewhere you have been or would like to go to. We try to stay within a one-hour drive time from the Deutscher Club.

On **Sunday December 8th**, 11 hikers and 2 dogs walked approximately 4 miles along the waterfront at Liberty State Park in Jersey City. It was a beautiful day with bright sun and brisk winds.



On **January 19th** we will be hiking at **Lenape Park, 130 Kenilworth Blvd, Cranford, NJ along the Rahway River**. This is an all-paved walkway, and a nice stroll as we hike all the way to Black Brook Park in Kenilworth and back.

2025 hikes are planned for February 16th and March 16th. Please share any ideas for hikes you have done or would like to do. We are

Continued on page 6



Experienced BREWMASTER

wanted for
startup Craft Brewpub
Shoppes@Greenwich
Phillipsburg, NJ area

Robert Becker:
908 975 9751

Continued from page 5

looking at a longer hike at Hartshorne Woods Park in the Highlands in March or April, then a spring hike at Cheesquake State Park.

Please let me know if you plan on attending by RSVP to brian.mecca@gmail.com, include your phone # so that we can create a texting group for last minute notifications.

Following the hike, we will return to the Club for Früh-schoppen. The bar is open, there is usually soup and open-faced sandwiches, and people bring things to eat as the kitchen is not open. Feel free to bring something. It is a fun time after the hike.

MAHJONG

Are you a Mahjong player or would you like to learn?

We will meet on **Sundays from 4 to 6 PM** in the Rathskeller.

If you would like to learn, we will offer another series of beginner classes in January or February. Come learn and play this fun game of skill, wit and fortune! Please see Paula Mattis or respond to correspondence@deutscherclub.us



2025 SCHOLARSHIP

WALTER LEHMANN SCHOLARSHIP - The

2025 Walter Lehmann Scholarship awards \$3,000 to defray the cost for a High School Student registered to attend the Summer German Language immersion program offered by the American Association of Teachers of German (AATG) (for more information on the AATG High School Summer Study Program and application process, go to www.aatg.org/summer-study. The AATG application deadline for the Summer Study Program is **January 19, 2025**. The student will spend three eventful weeks in Germany, staying with a German family, attending classes, and participating in a variety of excursions and activities. Forms and instructions for the Deutscher Club's Walter Lehmann Scholarship can be found on the Deutscher Club website (under "Bulletins and Downloads"). Applications can be mailed to or dropped off at the Deutscher Club of Clark, Inc., Attn: Sigrid Pagano, Scholarship Chairperson, or emailed to scholarship@deutscherclub.us, no later than **January 27, 2025**.

DONATIONS TO THE DC SCHOLARSHIP FUNDS

- As of December 1, 2024, any donation submitted to the scholarship funds should be made out to "NJ



Deutscher Club Foundation, Inc." This will allow you to make a tax-deductible donation to the Deutscher Club scholarship fund of your choice. Place the name of the scholarship fund (Karl Kummer, Walter Lehmann, or Miss DC) in the "Memo" section of your check to ensure receipt. Should you have any questions, see Birgit Maier or write to correspondence@deutscherclub.us.

NORDRHEIN-WESTFALEN STATE DINNER



- MOST POPULOUS STATE IN GERMANY. 18 MILLION.
- CAPITAL IS DÜSSELDORF. LARGEST CITY IS COLOGNE.
- TWO FAVORITE DISHES ARE HIMMEL UND ERDE ("HEAVEN AND EARTH") AND RINDFLEISCH MIT ZWIEBELSOSSE (BEEF AND ONION SAUCE)

JANUARY 3, 2025

THE MENU FEATURES: SOUP - Westfälische Käsesuppe (Cheese Soup) • AP-PETIZERS - Rheinisch Fava Bohnen mit Speck (Fava Beans Rhineland-style w/Bacon); Himmel und Äd (Himmel und Erde or Heaven and Earth (Blood Sausage w/Apples and Potatoes)) • ENTRÉES - Westfälische Potthucke (Westfalian Potato Casserole w/Sausage; Rindfleisch mit Zwiebelsosse (Beef w/Onion Gravy); Grünkohlaufauf Gütersloher Art (Kale Casserole Gütersloh-style (Vegetarian Dish)) • DESSERT - Götterspeise (Food of the Gods (Fresh Cream w/Sour Cherries, Pumpernickel & Nuts)).

Please make reservations through Chef Ewald.



MEET THE NEW MEMBERS OF THE
DEUTSCHER CLUB BOARD!

NEUER VORSTAND TANZ

Saturday, January 18th
6:00-10:00PM
*Music by The Adlers
*A la carte menu

\$5 Members/\$8 Guests
Pay At The Door



Pinkelwurst & Grünkohlessen Dinner

Sunday, January 19th
1:00-4:00 PM
\$24/Adults/\$12 Kids

*A taste of Northern Germany winter comfort food!
*Music by Ryan Schubert
*Tickets on sale at the bar through Jan. 12th

Join us on **Fri-
day, January
24, 2025**, to
compete in a
"Texas HOLD
'EM" poker
tournament at the Deutscher Club.



A sign-up sheet is at the bar. Registration closes on **Thursday, January 23, 2025**. Dress Code: Casual

Instructions and table assignments start at **6:30 PM** and the first hand of the tournament will be dealt at **7:00 PM** sharp. The cost is a **\$50 buy-in** with **no re-buys** allowed. Blinds increase throughout the evening. Table count and payout structure will be determined based on registration numbers. No new hands will be dealt after **11:30 PM**. Tables with remaining players at that time will declare winners based on chip count after the last hand. Any questions please write to events@deutscherclub.us.

PARANORMAL NIGHT

"DO YOU BELIEVE IN SPOOKS?"
FRIDAY, JANUARY 10TH

*A FUN PRESENTATION BY A TEAM OF PROFESSIONAL
"GHOST HUNTERS" AND MEDIUMS.
*DISCOVER SOME REAL HAUNTED HOUSES IN NJ!
*COULD THE D.C. BE ONE OF THEM? WE'LL FIND OUT!

5:30-7:30 PM-BUFFET DINNER
7:30-9:30 PM-PROGRAM
\$25 MEMBERS/\$30 GUESTS



THE BOOK CLUB

From our Member and esteemed Author, James Hockenberry, who leads the DC Book Club.



"I wish you and your families a magical holiday season and a happy and healthy new year. I hope you've enjoyed the books we've read this year and thanks for your support of our Book Group. Below is my annual holiday note."

TIME – Last year I asked you to reach for your dreams and dare to make a difference. This year I want you to consider how you use your TIME. According to Diogenes Laertius, it is "the most valuable thing you can spend." We are born rich with this resource, but age depletes it. Although seconds pass quickly, judge your investment in time over the long term; not minute-by-minute or day-by-day. Time is like the wind. We cannot see it, but we know it's there. We hear it. Wind whistles and blows. We know its effects. Trees yield to its strength. Wind powers boats. It roars and dies down. Wind, like time can't be recovered when it is gone. Understanding the fleeting nature of time, I try to make the most of every day. Every night I make a list for tomorrow's tasks. The next morning, I ask myself, "what do I need to do today to make it useful?" I don't always succeed as "life" interferes with my plans, redirecting my efforts towards its demands not mine. More to do tomorrow. Moments in time are gifts. Cherish them. It takes time to: create joy, forge memories, build relationships, develop skills, think, heal, and grieve. What times will you remember in your old age? My biggest regret in life is NOT what I've done, but what I didn't do. How will you use your time? I hope you choose wisely and invest your time in what matters. You will be rich with a foundation of memories, fulfillments, and friendships. They will support you always.

Have a wonderful holiday season and a safe, healthy and happy New Year, Jim

►The next Book Group meeting is set for **Friday, January 31, 2025 at 7:30 PM**, in the Ratskeller.

The book to be discussed is *Kairos*, by Jenny Erpenbeck. This book is written in German, and the original version and the English translation are available on Amazon. It is hard to find a good German-authored book for our group, but this is one. The book is a dramatic love story that unfolds as the GDR implodes - "an intimate account of obsessive, transgressive passion." An epic storyteller with the most powerful voice in contemporary German literature, Jenny Erpenbeck has created an unforgettably compelling masterpiece with *Kairos*.

COMING SOON.....

BIG GAME LVIX



Sunday, February 9, 2025 @ 4 pm

Tailgate Early

Prizes and Give-A-Ways

Bring snacks or appetizers to share.

Bring donations of non-perishables for the Community Food Bank.

Kick-off at 6:30 pm

Bayern Verein Newark

95 Years of Bavarian Culture Tradition • Dance

Stiftungsfest

Join us as we celebrate our 95th Anniversary

Sat. March 8, 2025 • 6-11pm

Somerville Elks Lodge 1068 • 375 Union Ave., Bridgewater, NJ 08807

Featuring Bernini's Crecheurs • Traditional Bavarian Schuppatiers & Folkdancers

Advance tickets only by Feb. 21, 2025
\$100 Adults • \$60 Ages 13-20
\$35 6-12 • Under 5 Free

Buffet dinner • Salad • Dessert
Beer • Wine • Soda • Water • Coffee & Tea

For more information contact
Susan Irwin at 908-963-6350
Debbie Seitel at 908-507-1075
info@bvnj.org

Find us on Facebook Follow us on Instagram www.bvnj.org

HONORING OUR PAST • CELEBRATING OUR PRESENT • EMBRACING OUR FUTURE

Betty Bunger, President of the Bayern Verein of Newark is "thrilled to invite the DC Membership to join the BVN at this truly special celebration of their 95th Anniversary!"



Gisela's Spring Show is making its return to the DC on **Friday, March 14, 2025**. The Spring Show was a yearly staple and is back again featuring several musicians from Germany. Tickets are **\$25** per person and are on sale at the Bar.

Join us on an Ecuador Adventure and Galapagos Cruise!

March 24 - 31, 2025 with extension, April 8, 2025

Join us as we explore the wonders of Ecuador and create memories that will last a lifetime!

Trip Includes:

- ✓ Sightseeing tour of Quito, Ecuador's Capital
- ✓ Cruise around four of the Galapagos Islands, seeing nature found no where else in the world
- ✓ Swim in volcanic rock pools, snorkel with marine life
- ✓ Visit Otavalo, a city amid the Andes Mountains

With a tour extension to Peru and Machu Picchu!

FURTHER DETAILS & TO BOOK NOW

www.grouptoursite.com/tours/ecu-annette-glorius

CATERING SERVICE • Let us cater your private events. An extensive catering menu is available on our website or from our own Chef Ewald.

Deutsche Ecke

A Note from the long-time Author of the Deutsche Ecke:

Liebe Leser(innen), Mit diesem Bericht verabschiede ich mich von meinen Zugaben für die Deutsche Ecke. Nach neun-jährigen Beiträgen habe ich zuerst monatlich und dann später jeden zweiten Monat das geschrieben, was das Interesse der deutschen Kultur repräsentierte. Herzlichen Dank an alle, die mir dazu die Aufmunterung gegeben haben. Mit der Hoffnung, dass weiter ein deutscher Teil des Monatsblatts auf Deutsch erscheint, verbleibe ich Barbara Oberding

Dear readers, with this report, I say goodbye to the "Deutsche Ecke." After nine years of contributions, first writing monthly and then every other month, on subjects of interest that represented the German culture. Many thanks to everyone who encouraged me to do this. With the hope that a German section of the monthly newsletter will continue to appear in the German language, I remain yours truly, Barbara Oberding

DER FEHMARNBELT TUNNEL u. SCHIFF MAYA

(Fortsetzung der Deutsche Ecke von Februar 2023)

Der Tunnel ist der längste Absenktunnel der Welt, der die Insel Lolland, Dänemark mit Puttgarden, Insel Fehmarn, Deutschland verbindet. Es ist Europas größtes, technisches Infrastrukturprojekt und befindet sich derzeit in Vollbauweise über das 18 km lange Gebiet UNTER der Ostsee. Die technischen Leistungen, die Kosten und die Vorteile dieser Vollendung dieses Planes sind weitreichend. Die Planung des Projekts dauerte 8 ½ Jahre und der Bau begann 2020/2021. Geplant ist, dass der Tunnel 40m unter dem Meeresspiegel (zuvor gebaute Absenktunnel erreichten nur 20 m), eine vierspurige Autobahn, zwei elektrische Bahnspuren: Personenzug und zwei Güterzüge, in jeder Richtung anbieten wird. Eine Subvention in Höhe von 159,5 Millionen Euro von Mitteln für europäische Verkehrsinfrastrukturprojekte wurde für das Projekt genehmigt. Die Kosten des Projekts werden auf 7,5 Milliarden US-Dollar geschätzt. Das Werksgelände ist so gross wie 200 Fußballfelder. Einer der beiden Landarbeitshäfen baut die flächenmässige grösste Fabrik, und von dort wird ein Gebäude, das Baumaterialien enthält, aufs Meer hinaus gesegelt, dann untergetaucht um den Tunnel zu bauen. 89 Beton(bau)elemente werden in der Fabrik Schritt für Schritt in Segmenten gegossen. Jedes massive Element ist 217m lang, 40m breit und wiegt



70,000 Tonnen!! Jedes Element besteht aus 9 Segmenten und ein Element wird etwa 3 ½ Jahre lang jede 2. Woche produziert. Derzeit sind vier Standardelemente komplett betoniert und das erste Element soll Ende dieses Jahres abgesenkt und mit dem dänischen Portal verbunden werden. Eine Reihe von Spezialschiffen sind dazu notwendig und dazu wurde die „Maya“ gebaut, ein „Mehrzweck Ponton“, 130m lang und 48m breit. Dieses Schiff hat die Aufgabe im Tunnel Graben, ein gleichmässiges Kiesbett auszubringen, ehe die Tunnellemente abgesenkt werden. Diese 70,000 tonnenschweren Betonelemente werden bis zu 40m Tiefe in den 18 km langen Tunnel Graben platziert, damit ein gleichmässiges Kiesbett entsteht, das das Fundament bildet. Maya ist mit einem grossen Unterwasserwerkzeug ausgestattet, dem sogenannten „submerged dumping tool“, hat eine Mannschaft von 19 Personen, die in zwei Schichten arbeiten und war in Partnerschaft mit der polnischen Crist-Werft gebaut. Die vorausgehende Fertigstellung des Tunnels ist für 2029 geplant und wird die Reise von Deutschland

nach Dänemark auf zehn Minuten mit dem Auto und auf sieben Minuten mit dem Zug reduzieren, anstatt 4 ½ Stunden Zugreise und 10 Stunden Autofahrt. Der Tunnel ist ein Symbol der europäischen Zusammenarbeit und ist ohne Ähnlichkeit im technischen Fortschritt. Visuelle Darbietungen sind auf Google erhältlich.

THE FEHMARNBELT TUNNEL & THE SHIP MAYA

(A sequel to the February 2023 Deutsche Ecke)

This tunnel is the longest immersed tunnel in the world, connecting the island of Lolland, Denmark with Puttgarden, island of Fehmarn, Germany. It is Europe's largest engineering infrastructure project and is currently under full construction over the 11.2 miles long area UNDER the Baltic Sea. The technical achievements, costs and benefits of completing this plan are far-reaching. The planning of the project took 8 ½ years and construction began in 2020/2021. The tunnel is planned to be 131ft below sea level (previously built immersed tunnels only reached 65 ft), offer a four-lane highway, two electric railway tracks for a passenger train and two freight trains, in each direction. A grant of 159.5 million Euros from the European Transport Infrastructure Projects Fund was approved for the project, the cost of which is estimated at 7.5 billion US dollars. The site is the size of 200 football fields. One of the two land-based labor ports is building the largest factory in terms of area, and from there a building containing construction materials will be sailed out to sea, then submerged to build the tunnel. 89 concrete (construction) elements will be cast in the factory step by step in segments. Each solid element is 711ft long, 131ft wide and weighs 70,000 tons!! Each element consists of 9 segments and one element will be produced every 2 weeks for about 3 ½ years. Four standard elements are currently completely concreted, and the first element is due to be lowered and connected to the Danish portal at the end of this year. A number of special ships are required for this and one of these, called "Maya", is a "multi-purpose pontoon", 426.5 ft long and 157.5ft wide. This ship is tasked with spreading an even bed of gravel in the tunnel trench before the tunnel elements are lowered. These 70,000-ton concrete elements will be placed up to 131ft deep in the 11.2-mile-long tunnel trench to create an even bed of gravel that will form the foundation. Maya is equipped with a large underwater tool, the so-called "submerged dumping tool," has a crew of 19 that work in 2 shifts, and was constructed in partnership with the Polish Crist shipyard. The tunnel is scheduled to be completed in 2029 and will reduce the journey from Germany to Denmark to ten minutes by car and seven minutes by train, instead of four and a half hours by train and ten hours by car. It is a symbol of European cooperation and is unparalleled in technical advances. Virtual tour presentations of the current state of progress are available on google.

—Barbara Oberding

If anyone is interested in submitting articles for Die Deutsche Ecke, please write to correspondence@deutscherclub.us.



ZION
LUTHERAN
CHURCH & PRESCHOOL

559 Raritan Rd, Clark, NJ 07066 • (732) 382-7320
www.zionlutheranclark.org

We eagerly invite you to come experience the new life we have been given through Jesus Christ, and we welcome the opportunity to share our faith and our Christian community with you. We are a ministry of the Lutheran Church - Missouri Synod (LCMS) serving Jesus Christ our Lord and Savior.

Worship Service Schedule



Sunday School

9:15 am For All Ages



MODERN
LITURGY

10:30am With Communion

PETER RICHTER/DC MEMBER & GAIL HALVORSEN/CANDY BOMBER

World War II ended in Europe on May 7, 1945. The Allies consisting of the United States, United Kingdom, France, and Russia divided Germany into four occupation zones and did the same to Berlin, the capital, deep in the Russian zone. Russia wanted to control all of Berlin, so they cut off all land and water travel to the city. Food and fuel shipments to the city were critical for the suffering Berliners and the only way to reach them was by air. On June 26, 1948, both the British (RAF) and the Americans launched an airlift into Berlin. The American Airlift was named "Operation Vittles" (food) and one of its pilots was Lt. Gail Halvorsen. Landing at Tempelhof Air Base with time on the ground, Halvorsen took his camera to take pictures. He noticed a group of children gathered at the end of the runway. The children had come to see the planes and told Halvorsen that they were okay if the Allies brought food to Berlin and gave them freedom from the Russians. Halvorsen, touched by the children and what they had been through, gave the children two pieces of gum from his candy ration. The children quietly broke the gum into small pieces so that it could be shared. Impressed, he promised to fly some candy to them the next day. Asked how they would know which plane was his, he said he would wiggle his wings. This gave Halvorsen his nickname "Mr. Wiggly Wings." As promised, he dropped packages of candy with white handkerchief parachutes to the children, and a nearly yearlong candy drop was launched. One of the children at the fence, and photographed for the cover of the book Candy Bomber, was a small blond boy with suspenders, our Deutscher Club member Peter Richter. Peter came back from Dresden to Berlin after the war ended to his house a few blocks away from Tempelhof Air Base. When not attending school, he gathered metal from destroyed buildings in his neighborhood to be sold for scrap metal. For fun, the children played soccer, a game that Peter continued to play until 2010 and still referees to this day. Peter has a picture at home that matches the little blond boy on the cover of Michael Tunnell's Candy Bomber book and was surprised to see himself on the cover. After the war, Peter's POW father returned to the family. Peter finished his

education and moved to the US in 1957 to join his uncle in NJ. He did not return to Germany to see his family until 1989 when the Berlin Wall came down and later in 2010 to play soccer in Europe. Peter Richter's difficult early years crossed paths with Gail Halvorsen's candy

drops that were responsible for dropping over 23 tons of candy from over 250,000 parachutes over Germany and gave a generous heartfelt story at the end of a very tragic period in European history.

—Barbara Streit

Memorial Tribute Program ■ Gift in Tribute

Donations for the following Funds have been made by:

- OPERATIONS FUND: DC Ladies Division in Support of the Deutscher Club of Clark
 - CULTURAL FUND: Robert Fuerst in Memory of Herbert Weinrich
 - WALTER LEHMANN FUND: Gerhard and Julie Schlotterbeck in Support of our DC Students
- We thank you for your generosity*

Donators Please Note: The form below should only be used for donations to our various funds in memory or in tribute.

Deutscher Club of Clark Inc.

Memorial Tribute Program ■ Gift in Tribute

Amount Enclosed \$ _____

PLEASE PLACE THIS GIFT IN FOLLOWING FUND:

☐ Operating ☐ Building ☐ Cultural ☐ Karl Kummer Scholarship ☐ Walter Lehmann Scholarship

In Memory of _____

In Honor of _____

☐ Anniversary ☐ Birthday ☐ Wedding ☐ Other

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Mail to: Deutscher Club of Clark, 787 Featherbed Lane, Clark NJ 07066

LEARN A LANGUAGE – TAKE GERMAN

THE GERMAN LANGUAGE SCHOOL
OF UNION COUNTY • WINFIELD, NJ

Offers Quality Interactive German Instruction for
Pre-K thru 12th Grade and Adults

Saturday Mornings September thru May

Email: info@thegermanschool.org • www.thegermanschool.org



CE Insurance

Through our extensive partner network, we provide you with superior insurance services including.

- Life insurance
- Retirement planning
- Annuities
- Mortgage Protection
- Medicare: Supplement & Advantage
- Part D

Catherine DeVico 908 209-4344
Eliana Rousso 732 213-4187
CEINSURANCE2@GMAIL.COM



LICENSED IN 33 STATES
MullerInsurance.com
GREAT DEALS.
GREAT COVERAGE.
SINCE 1906.

SERVING HUDSON COUNTY & BEYOND



PROGRESSIVE



TRAVELERS

Safeco Insurance
A Liberty Mutual Group

Deutscher Club OF CLARK, INC.

787 FEATHERBED LANE
CLARK, NEW JERSEY 07066

ADDRESS SERVICES REQUESTED

FIRST CLASS

FIRST CLASS
U.S. POSTAGE
PAID
RAHWAY, NJ
PERMIT NO. 453



Office: 732.574.9400
Direct: 732.499.0300 Ext. 219
Fax: 732.388.4233
www.suesellsnewjersey.com



Mary "Susan" Hofschneider
REALTOR® Associate
Notary Public

112 Westfield Ave., Clark NJ 07066

Schmalz's European Provisions

66 Fadem Rd. Springfield, NJ 07081
Tel: (973) 379-4662

Visit our retail store!

Brats, Franks, Weisswurst,
& more + imported and
hard to find groceries!

Tue-Fri 10AM-3PM Sat 7AM-1PM



Find us online at www.Schmalzs.com

The Schmalz Family - Est. 1972



Michael J. Fleyzor, MBA

Income Tax Preparation
Financial Consultant: Family, College, Business
Retirement & Estate Planning

732-319-4886 PO Box 756
732-669-7060 Fax Clark, New Jersey
Mfleyzor@juno.com - Email 07066

FREDERIC'S



JEWELERS

1083 Raritan Road, Clark, NJ 07066-1314

Phone 732.388.8889 Fax 732.388.9414

www.fredericsjewelers.com



- Comprehensive College Admissions Program
- EVERY Student Works With Our TEAM
- Family Financial Aid Analysis
- Minimize College Costs

Angela V. Fleyzor DC Member
732-381-9685 afleyzor@gmail.com
www.CollegeChoiceConsultantsLLC.com

Paying Too Much For Your Insurance?



Allstate
You're in good hands.

Tom Schreiner, LUTCF, CLTC 132 Main St. Sayreville, NJ 08872
Allstate Agency Owner 732-353-5658 TSchreiner@Allstate.com

BITTE UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE ANZEIGEN-FIRMEN • PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS